

# COMPACT 1.4

## DAF SERIES XF (MY17)



Listado de recambios

*Parts list*

Liste de rechanges

*Ersatzteilliste*

Elenco ricambi

*Wykaz części zamiennych*

Seznam náhradních dílů

*Onderdelenlijst*

ES

EN

FR

GE

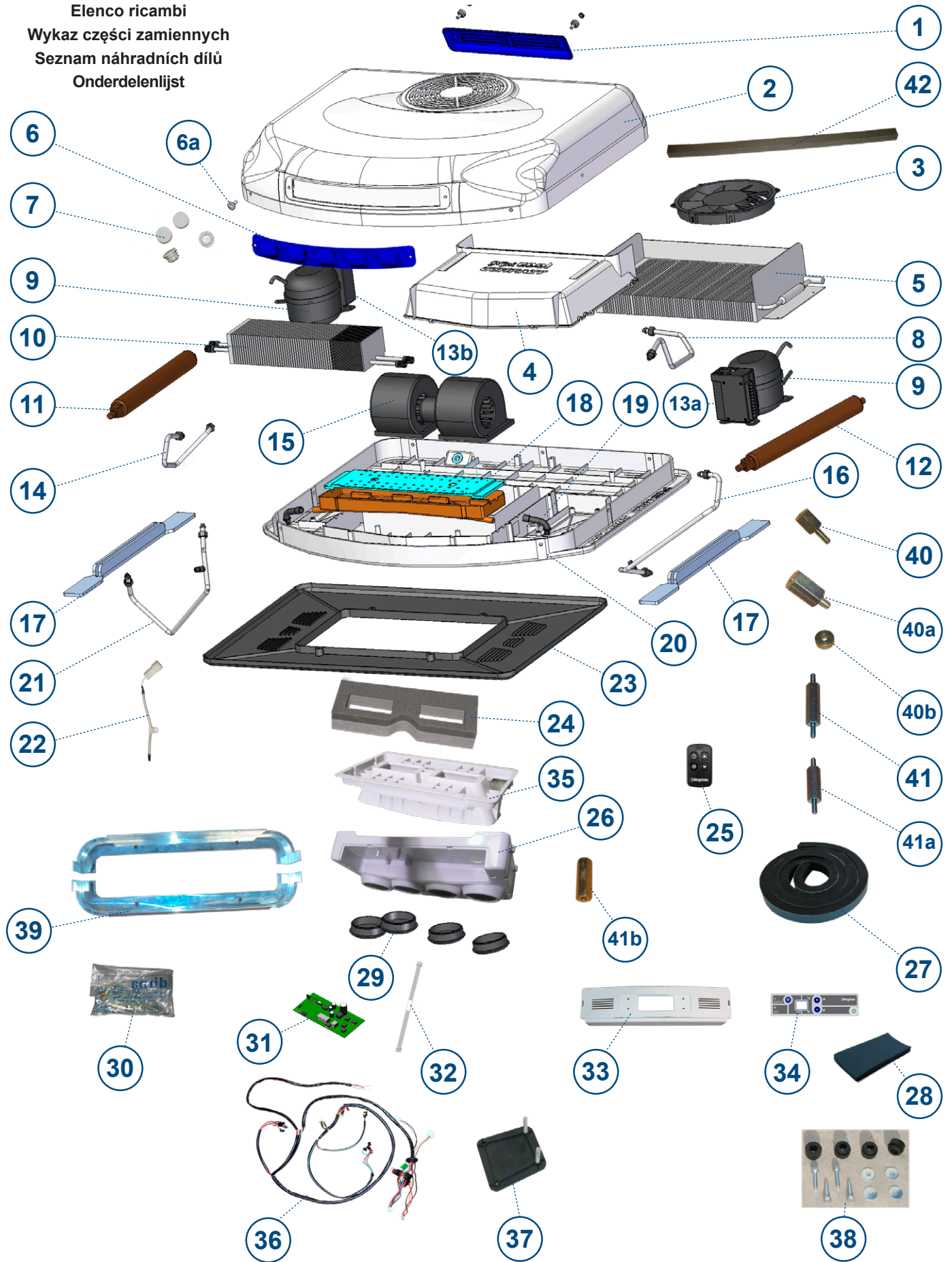
IT

PL

CZ


NL

Listado de recambios  
 Parts list  
 Liste de rechanges  
 Ersatzteilliste  
 Elenco ricambi  
 Wykaz części zamiennych  
 Seznam náhradních dílů  
 Onderdelenlijst




## Listado de recambios

Id.	Ctd.	Referencia	Descripción
1	1	091087C016	Rejilla trasera
2	1	1003222716	Conjunto tapa con serigrafías
3	1	091087C014	Ventilador del condensador
4	1	091087C009	Conjunto tapa con aislantes
5	1	091087C010	Condensador
6	1	091087C015	Rejilla delantera (Azul)
6a	1	091087C055	Pomo M6
7	1	091016C028	Tapón embellecedor
8	1	330330C000	Latiguillo izquierdo condensador - compresor
9	1	091087C008	Compresor con caja
10	1	091132C006	Evaporador con velo y aislante
11	1	091087C011	Capilar derecho
12	1	091087C012	Capilar izquierdo
13a	1	091210C101	Módulo electrónico de compresor (101N0394) ⚠
13b	1	091087C100	Módulo electrónico de compresor (101N0396) ⚠
14	1	330331C000	Latiguillo derecho condensador-compresor
15	1	091087C006	Soplador centrífugo 24V
16	1	330305C000	Latiguillo izquierdo evaporador-compresor
17	1	091205C001	Soporte fijación
18	1	091087C004	Conjunto bandeja de desagüe con tapa
19	1	091087C005	Manguito desagüe
20	1	091176C004	Base (900 x 716 mm)
21	1	330303C000	Latiguillo derecho evaporador - compresor
22	1	091052C022	Sensor aire de retorno
23	1	091102C011	Consola
24	1	091205C034	Acoplamiento canalizador
25	1	1003110677	Mando a distancia
26	1	091205C032	Panel interior de distribución de aire
27	1	091087C046	Junta EPDM 30x25
28	1	091205C026	Junta exterior tapa
29	1	091016C002	Lumbrera
30	1	091205C021	Bolsa de tornillería
31	1	1003120602	Control electrónico
32	1	1003011805	Cableado de conexión panel de control
33	1	091239C026	Tapa de acceso de control electrónico
34	1	1003110675	Panel de control
35	1	091205C033	Suplemento marco canalizador
36	1	091205C040	Cableado módulos - alimentación
37	1	091087C037	Centro de masas y positivo
38	1	091132C005	Bolsa fijaciones del compresor
39	1	091205C003	Centrador de montaje
40	1	091205C004	Hexágono M8/125 macho-hembra L=26 con arandelas
40a	1	091205C022	Hexágono M8/125 macho-hembra L=32 con arandelas
40b	1	091205C023	Separador ø 25xø 9x 10
41	1	091205C005	Hexágono M6/100 macho-macho L=43 con arandelas
41a	1	091205C024	Hexágono M6/100 macho-macho L=50 con arandelas
41b	1	091205C025	Separador hexagonal M6/100 hembra-hembra L=45
42	1	091087C061	Junta tapa exterior

 **Atención:** Los módulos electrónicos de compresor (piezas nº 13a y nº 13b) **NO** son intercambiables, por lo que se debe prestar especial atención a la hora de solicitar un módulo de recambio. Para facilitar su identificación cada módulo posee una etiqueta de color con un numeración.


## Parts list

Id.	Qty.	Code n°	Spare Parts
1	1	091087C016	Rear grille (Blue)
2	1	1003222716	Silkscreened cover
3	1	091087C014	Condenser fan
4	1	091087C009	Cover with insulation
5	1	091087C010	Condenser
6	1	091087C015	Front grille (Blue)
6a	1	091087C055	M6 Knob
7	1	091016C028	Cap
8	1	330330C000	Left compressor-condenser hose
9	1	091087C008	Compressor with box
10	1	091132C006	Evaporator, incl. membrane and insulation
11	1	091087C011	Right capillary
12	1	091087C012	Left capillary
13a	1	091210C101	Compressor electronic module (101N0394) ⚠
13b	1	091087C100	Compressor electronic module (101N0396) ⚠
14	1	330331C000	Right compressor-condenser hose
15	1	091087C006	24V Centrifugal blower
16	1	330305C000	Left compressor-evaporator hose
17	1	091205C001	Fastening mount
18	1	091087C004	Drain tray with cover
19	1	091087C005	Wastewater sleeve
20	1	091176C004	Base (900 x 716 mm)
21	1	330303C000	Right compressor-evaporator hose
22	1	091052C022	Return air sensor
23	1	091102C011	DAF Console
24	1	091205C034	Air duct top side
25	1	1003110677	Remote control
26	1	091205C032	Interior air distribution panel
27	1	091087C046	30x25 EPDM Seal
28	1	091205C026	Cover exterior seal
29	1	091016C002	Louvre
30	1	091205C021	Bag of screws
31	1	1003120602	Electronic control
32	1	1003011805	Control panel connection wiring
33	1	091239C026	Electronic control access cover
34	1	1003110675	Control panel
35	1	091205C033	Duct frame supplement
36	1	091205C040	Modules - power supply cable
37	1	091087C037	Mass centre and positive
38	1	091132C005	Compressor fastening bag
39	1	091205C003	Assembly aligner
40	1	091205C004	M8/125 L=26 Male-female hexagon with washers
40a	1	091205C022	M8/125 L=32 Male-female hexagon with washers
40b	1	091205C023	Ø25xØ9x 10 Spacer
41	1	091205C005	M6/100 L=43 Male-male hexagon with washers
41a	1	091205C024	M6/100 L=50 Male-male hexagon with washers
41b	1	091205C025	M6/100 L=45 Female-female hexagonal spacer
42	1	091087C061	Exterior cover seal

 **Caution:** The electronic compressor modules (parts n° 13a and n° 13b) are **NOT** interchangeable, meaning special attention is required when requesting a replacement module. For ease of identification, each module has a coloured label with numbering.


## Liste de rechanges

Id.	Qté.	Référence	Description
1	1	091087C016	Grille arrière (bleue)
2	1	1003222716	Ensemble couvercle avec sérigraphies
3	1	091087C014	Ventilateur du condenseur
4	1	091087C009	Ensemble couvercle avec isolants
5	1	091087C010	Condenseur
6	1	091087C015	Grille avant (bleue)
6a	1	091087C055	Poignée M6
7	1	091016C028	Bouchon enjoliveur
8	1	330330C000	Tuyau flexible gauche condenseur-compresseur
9	1	091087C008	Compresseur avec boîte
10	1	091132C006	Évaporateur avec voile et isolant
11	1	091087C011	Capillaire droit
12	1	091087C012	Capillaire gauche
13a	1	091210C101	Module électronique du compresseur (101N0394) ⚠
13b	1	091087C100	Module électronique du compresseur (101N0396) ⚠
14	1	330331C000	Tuyau flexible droit condenseur-compresseur
15	1	091087C006	Souffleur centrifuge 24V
16	1	330305C000	Tuyau flexible gauche évaporateur-compresseur
17	1	091205C001	Support fixation
18	1	091087C004	Ensemble plateau d'écoulement avec couvercle
19	1	091087C005	Manchon écoulement
20	1	091176C004	Base (900 x 716 mm)
21	1	330303C000	Tuyau flexible droit évaporateur-compresseur
22	1	091052C022	Capteur d'air de retour
23	1	091102C011	Console DAF
24	1	091205C034	Couplage canalisateur
25	1	1003110677	Télécommande
26	1	091205C032	Panneau intérieur de distribution d'air
27	1	091087C046	Joint EPDM 30x25
28	1	091205C026	Joint extérieur couvercle
29	1	091016C002	Ouverture
30	1	091205C021	Sac de boulonnerie
31	1	1003120602	Contrôle électronique
32	1	1003011805	Câblage de connexion panneau de contrôle
33	1	091239C026	Couvercle d'accès contrôle électronique
34	1	1003110675	Panneau de commande
35	1	091205C033	Supplément cadre canalisateur
36	1	091205C040	Câblage modules d'alimentation
37	1	091087C037	Centre de masses et positif
38	1	091132C005	Sac fixations du compresseur
39	1	091205C003	Centreur de montage
40	1	091205C004	Hexagone M8/125 mâle-femelle L=26 avec rondelles
40a	1	091205C022	Hexagone M8/125 mâle-femelle L=32 avec rondelles
40b	1	091205C023	Séparateur ø 25 x ø 9 x 10
41	1	091205C005	Hexagone M6/100 mâle-mâle L=43 avec rondelles
41a	1	091205C024	Hexagone M6/100 mâle-mâle L=50 avec rondelles
41b	1	091205C025	Séparateur hexagonal M6/100 femelle-femelle L=45
42	1	091087C061	Joint couvercle extérieur

 **Attention:** Les modules électroniques de compresseur (pièces n° 13a et n° 13b) **NE** sont PAS échangeables, par conséquent, il faut y porter une attention particulière lors de la demande d'un module de rechange. Afin d'en faciliter l'identification, chaque module porte une étiquette de couleur avec un numéro.


## Ersatzteilliste

Nr	Stckzahl	Art. Nr.	Beschreibung
1	1	091087C016	Hinteres Gitter (blau)
2	1	1003222716	Abdeckung mit Siebdruck
3	1	091087C014	Kondensatorlüfter
4	1	091087C009	Abdeckung mit Isolierung
5	1	091087C010	Kondensator
6	1	091087C015	Vorderes Gitter (blau)
6a	1	091087C055	Knauf M6
7	1	091016C028	Zierkappe
8	1	330330C000	Klimaleitung links Kondensator - Kompressor
9	1	091087C008	Kompressor mit Gehäuse
10	1	091132C006	Verdampfer mit Filter und Isolierung
11	1	091087C011	Kapillarschlauch rechts
12	1	091087C012	Kapillarschlauch links
13a	1	091210C101	Elektronikmodul des Kompressors (101N0394) ⚠
13b	1	091087C100	Elektronikmodul des Kompressors (101N0396) ⚠
14	1	330331C000	Klimaleitung rechts Kondensator-Kompressor
15	1	091087C006	Zentrifugalgebläse 24V
16	1	330305C000	Klimaleitung links Verdampfer-Kompressor
17	1	091205C001	Befestigungshalterung
18	1	091087C004	Abflussbehälter mit Abdeckung
19	1	091087C005	Entwässerungsschlauch
20	1	091176C004	Grundplatte (900 x 716 mm)
21	1	330303C000	Klimaleitung rechts Verdampfer - Kompressor
22	1	091052C022	Abluftsensor
23	1	091102C011	Konsole DAF
24	1	091205C034	Verbindungsstück Führung
25	1	1003110677	Fernbedienung
26	1	091205C032	Innere Luftverteiltertafel
27	1	091087C046	EPDM-Dichtung 30x25
28	1	091205C026	Außendichtung Deckel
29	1	091016C002	Durchlassgitter
30	1	091205C021	Zubehörbeutel Schraubelemente
31	1	1003120602	Elektroniksteuerung
32	1	1003011805	Anschlussverkabelung für das Bedienfeld
33	1	091239C026	Zugriffsdeckel Elektroniksteuerung
34	1	1003110675	Bedienfeld
35	1	091205C033	Zubehör Führungsrahmen
36	1	091205C040	Kabel Module - Stromversorgung
37	1	091087C037	Masse und Positiv
38	1	091132C005	Beutel Befestigungselemente Kompressor
39	1	091205C003	Montagezentrierer
40	1	091205C004	Sechskant-Verbindungsmutter M8/125 männlich-weiblich L=26 mit Unterlegscheiben
40a	1	091205C022	Sechskant-Verbindungsmutter M8/125 männlich-weiblich L=32 mit Unterlegscheiben
40b	1	091205C023	Distanzstück ø 25xø 9x 10
41	1	091205C005	Sechskant-Verbindungsmutter M6/100 männlich-männlich L=43 mit Unterlegscheiben
41a	1	091205C024	Sechskant-Verbindungsmutter M6/100 männlich-männlich L=50 mit Unterlegscheiben
41b	1	091205C025	Sechskant-Distanzstück M6/100 weiblich-weiblich L=45
42	1	091087C061	Dichtung äußere Abdeckung

 **Achtung:** Die elektronischen Kompressormodule (Teilen. 13a und 13b) sind **NICHT** austauschbar. Darum muss man beim Bestellen eines Ersatzmoduls besonders aufpassen. Zur Identifikation der einzelnen Module haben diese ein Farbetikett mit einer Nummerierung.


## Elenco ricambi

Id.	Qta.	Riferimento	Descrizione
1	1	091087C016	Griglia posteriore (Blu)
2	1	1003222716	Insieme coperchio con serigrafie
3	1	091087C014	Ventilatore condensatore
4	1	091087C009	Insieme coperchio con isolanti
5	1	091087C010	Condensatore
6	1	091087C015	Griglia anteriore (Blu)
6a	1	091087C055	Pomello M6
7	1	091016C028	Tappo decorativo
8	1	330330C000	Tubicino SX condensatore-compressore
9	1	091087C008	Compressore con scatola
10	1	091132C006	Evaporatore con velo e isolante
11	1	091087C011	Capillare DX
12	1	091087C012	Capillare SX
13a	1	091210C101	Modulo elettronico compressore (101N0394) ⚠
13b	1	091087C100	Modulo elettronico compressore (101N0396) ⚠
14	1	330331C000	Tubicino DX condensatore-compressore
15	1	091087C006	Ventilatore centrifugo 24V
16	1	330305C000	Tubicino SX evaporatore-compressore
17	1	091205C001	Supporto fissaggio
18	1	091087C004	Insieme vaschetta con coperchio
19	1	091087C005	Manicotto scarico
20	1	091176C004	Base (900 x 716 mm)
21	1	330303C000	Tubicino DX evaporatore-compressore
22	1	091052C022	Sensore aria ritorno
23	1	091102C011	Console DAF
24	1	091205C034	Sede canalizzatore
25	1	1003110677	Telecomando (da n. di serie MC2239249 - FR2239503)
26	1	091205C032	Pannello interno distribuzione aria
27	1	091087C046	Guarnizione EPDM 30x25
28	1	091205C026	Guarnizione esterna coperchio
29	1	091016C002	Bocchetta
30	1	091205C021	Sacchetto viterie
31	1	1003120602	Controllo elettronico (da n. di serie MC2239249 - FR2239503)
32	1	1003011805	Cablaggio connessione pannello di controllo (da n. di serie MC2239249 - FR2239503)
33	1	091239C026	Sportello accesso controllo elettronico
34	1	1003110675	Pannello di controllo (da n. di serie MC2239249 - FR2239503)
35	1	091205C033	Sostegno telaio canalizzatore
36	1	091205C040	Cablaggio moduli-alimentazione
37	1	091087C037	Centro masse e positivo
38	1	091132C005	Sacchetto fissaggi compressore
39	1	091205C003	Centratore di montaggio
40	1	091205C004	Perno esagonale M8/125 maschio-femmina L=26 con rondelle
40a	1	091205C022	Perno esagonale M8/125 maschio-femmina L=32 con rondelle
40b	1	091205C023	Separatore $\varnothing$ 25x $\varnothing$ 9x 10
41	1	091205C005	Perno esagonale M6/100 maschio-maschio L=43 con rondelle
41a	1	091205C024	Perno esagonale M6/100 maschio-maschio L=50 con rondelle
41b	1	091205C025	Separatore esagonale M6/100 femmina-femmina L=45
42	1	091087C061	Guarnizione coperchio esterno

 **Attenzione:** I moduli elettronici del compressore (pezzi n. 13a e n. 13b) **NON** sono intercambiabili, perciò si deve fare particolare attenzione quando occorre richiederne uno di ricambio. Per agevolarne l'identificazione, ogni modulo è munito di un'etichetta colorata con una numerazione.

## Wykaz części zamiennych


Nr	Ilość	Referencja	Opis
1	1	091087C016	Tylna kratka (niebieska)
2	1	1003222716	Zespół pokrywy z sitodrukami
3	1	091087C014	Wentylator skraplacza
4	1	091087C009	Zespół pokrywy z izolacją
5	1	091087C010	Skraplacz
6	1	091087C015	Przednia kratka (niebieska)
6a	1	091087C055	Pokrętło M6
7	1	091016C028	Korek dekoracyjny
8	1	330330C000	Lewy przewód elastyczny do skraplacza i sprężarki
9	1	091087C008	Sprężarka z obudową
10	1	091132C006	Parownik z osłoną i izolacją
11	1	091087C011	Prawa kapilara
12	1	091087C012	Lewa kapilara
13a	1	091210C101	Elektroniczny moduł sprężarki (101N0394) ⚠
13b	1	091087C100	Elektroniczny moduł sprężarki (101N0396) ⚠
14	1	330331C000	Prawy przewód elastyczny do skraplacza i sprężarki
15	1	091087C006	Dmuchawa odśrodkowa 24V
16	1	330305C000	Lewy przewód elastyczny do parownika i sprężarki
17	1	091205C001	Wspornik mocujący
18	1	091087C004	Zespół tacy ociekowej z pokrywą
19	1	091087C005	Rura odpływowa
20	1	091176C004	Podstawa (900 x 716 mm)
21	1	330303C000	Prawy przewód elastyczny do parownika i sprężarki
22	1	091052C022	Czujnik powietrza powrotnego
23	1	091102C011	Konsola DAF
24	1	091205C034	Złączka przewodu prowadzącego
25	1	1003110677	Pilot zdalnego sterowania
26	1	091205C032	Wewnętrzny panel rozproszczenia powietrza
27	1	091087C046	Uszczelka EPDM 30x25
28	1	091205C026	Zewnętrzna uszczelka pokrywy
29	1	091016C002	Szczelina
30	1	091205C021	Woreczek ze śrubami
31	1	1003120602	Elektroniczne sterowanie
32	1	1003011805	Kabel łączący panel sterowania
33	1	091239C026	Pokrywa sterowania elektronicznego
34	1	1003110675	Panel sterowania
35	1	091205C033	Listwa do ramki przewodu prowadzącego
36	1	091205C040	Przewód modułów - zasilanie
37	1	091087C037	Wiązka przewodów z uziemieniem i biegunem dodatnim
38	1	091132C005	Woreczek z mocowaniami sprężarki
39	1	091205C003	Urządzenie centrujące
40	1	091205C004	Podkładka dystansowa sześciokątna M8/125 męsko-żeńską L=26 z podkładkami
40a	1	091205C022	Podkładka dystansowa sześciokątna M8/125 męsko-żeńską L=32 z podkładkami
40b	1	091205C023	Podkładka dystansowa $\varnothing 25 \times \varnothing 9 \times 10$
41	1	091205C005	Podkładka dystansowa sześciokątna M6/100 męsko-męską L=43 z podkładkami
41a	1	091205C024	Podkładka dystansowa sześciokątna M6/100 męsko-męską L=50 z podkładkami
41b	1	091205C025	Podkładka dystansowa sześciokątna M6/100 żeńsko-żeńską L=45
42	1	091087C061	Zewnętrzna uszczelka pokrywy

 **Uwaga:** Elektroniczne moduły sprężarki (elementy nr 13a i 13b) **NIE** są wymienne, na co należy zwrócić szczególną uwagę przy zamawianiu części zamiennych. Wszystkie moduły opatrzone są kolorowymi etykietami z numerami ułatwiającymi identyfikację.



## Seznam náhradních dílů

Id.	Množství.	Reference	Popis
1	1	091087C016	Zadní mřížka (modrá)
2	1	1003222716	Kryt s potiskem
3	1	091087C014	Ventilátor kondenzátoru
4	1	091087C009	Kryt s izolačním materiálem
5	1	091087C010	Kondenzátor
6	1	091087C015	Přední mřížka (modrá)
6a	1	091087C055	Madlo M6
7	1	091016C028	Dekoratивní krytka
8	1	330330C000	Hadička od kondenzátoru ke kompresoru (levá)
9	1	091087C008	Kompresor se schránkou
10	1	091132C006	Výparník, závoj a izolační materiál
11	1	091087C011	Kapilární hadička (pravá)
12	1	091087C012	Kapilární hadička (levá)
13a	1	091210C101	Elektronická jednotka kompresoru (101N0394) ⚠
13b	1	091087C100	Elektronická jednotka kompresoru (101N0396) ⚠
14	1	330331C000	Hadička od kondenzátoru ke kompresoru (pravá)
15	1	091087C006	Odstředivé dmychadlo 24V
16	1	330305C000	Hadička od výparníku ke kompresoru (levá)
17	1	091205C001	Upínací nosník
18	1	091087C004	Odtoková deska s krytem
19	1	091087C005	Odtoková hadička
20	1	091176C004	Základová deska (900 x 716 mm)
21	1	330303C000	Hadička od výparníku ke kompresoru (pravá)
22	1	091052C022	Senzor zpětného vzduchu
23	1	091102C011	Konzola DAF
24	1	091205C034	Přípojka k rozvaděči
25	1	1003110677	Dálkový ovladač
26	1	091205C032	Panel (vnitřní) pro rozvod vzduchu
27	1	091087C046	Těsnění EPDM 30x25
28	1	091205C026	Vnější těsnění pro kryt
29	1	091016C002	Průduch
30	1	091205C021	Taška se šrouby
31	1	1003120602	Jednotka pro elektronické ovládání
32	1	1003011805	Propojovací kabeláž ovládacího panelu
33	1	091239C026	Kryt pro přístup k elektronické jednotce
34	1	1003110675	Ovládací panel
35	1	091205C033	Podložka pro rám rozvaděče
36	1	091205C040	Kabely pro napájení jednotek
37	1	091087C037	Uzemnění a kladný pól
38	1	091132C005	Taška s upínacími díly pro kompresor
39	1	091205C003	Centrovač
40	1	091205C004	Šestihran M8/125 samec-samice L=26 s podložkami
40a	1	091205C022	Šestihran M8/125 samec-samice L=32 s podložkami
40b	1	091205C023	Oddělovač ø 25xø 9x 10
41	1	091205C005	Šestihran M6/100 samec-samec L=43 s podložkami
41a	1	091205C024	Šestihran M6/100 samec-samec L=50 s podložkami
41b	1	091205C025	Šestihranný oddělovač M6/100 samice-samice L=45
42	1	091087C061	Těsnění pro vnější kryt

 **Pozor:** Elektronické jednotky kompresoru (díly č. 13a a 13b) **NELZE** vzájemně vyměnit a proto je nutné věnovat zvláštní pozornost při objednávce náhradních dílů. Pro usnadnění jejich identifikace je každá z jednotek opatřena barevnou etiketou s číselným označením.

## Onderdelenlijst

Id.	Ctd.	Verwijzing	Omschrijving
1	1	091087C016	Rooster achterzijde (Blauw)
2	1	1003222716	Deksel met opdruk
3	1	091087C014	Ventilator van de condensator
4	1	091087C009	Deksel met afdichting en schroeven
5	1	091087C010	Condensator
6	1	091087C015	Rooster voorzijde (Blauw)
6a	1	091087C055	Draaiknop M6
7	1	091016C028	Afwerkdop
8	1	330330C000	Slangetje links condensator-compressor
9	1	091087C008	Compressor met bak
10	1	091132C006	Koelspiraal met isolatie
11	1	091087C011	Capillair rechts
12	1	091087C012	Capillair links
13a	1	091210C101	Elektronische eenheid compressor (101N0394) ⚠
13b	1	091087C100	Elektronische eenheid compressor (101N0396) ⚠
14	1	330331C000	Slangetje rechts condensator-compressor
15	1	091087C006	Blazer 24V
16	1	330305C000	Slangetje links verdamper-compressor
17	1	091205C001	Bevestigingssteun
18	1	091087C004	Condensbak met deksel
19	1	091087C005	Condensslangetje
20	1	091176C004	Basisplaat (900X716)
21	1	330303C000	Slangetje rechts verdamper-compressor
22	1	091052C022	Hercirculatiesonde
23	1	091102C011	DAF-Console
24	1	091205C034	Koppeling luchtdoorvoer
25	1	1003110677	Afstandsbediening
26	1	091205C032	Luchtverdeelpaneel
27	1	091087C046	Afdichting EPDM 30X25
28	1	091205C026	Afdichting luikje buiten
29	1	091016C002	Blazeropening
30	1	091205C021	Zakje met schroeven
31	1	1003120602	Elektronische besturingsmodule
32	1	1003011805	Aansluitkabels bedieningspaneel
33	1	091239C026	Deksel elektronische module
34	1	1003110675	Bedieningspaneel
35	1	091205C033	Hulpstuk luchtdoorvoer
36	1	091205C040	Kabels modules - voeding
37	1	091087C037	Aardingspunt en positieve pool
38	1	091132C005	Zakje met bevestigingen voor de compressor
39	1	091205C003	Centreersjabloon
40	1	091205C004	Zeskantige bout M8/125 mannetje - vrouwtje L=26 met ringen
40a	1	091205C022	Zeskantige bout M8/125 mannetje - vrouwtje L=32 met ringen
40b	1	091205C023	Opvulring ø 25xø 9x 10
41	1	091205C005	Zeskantige bout M6/100 mannetje - mannetje L=43 met ringen
41a	1	091205C024	Zeskantige bout M6/100 mannetje - mannetje L=50 met ringen
41b	1	091205C025	Opvulring zeskantig M6/100 vrouwtje - vrouwtje L=45
42	1	091087C061	Afdichting luikje buiten

⚠ **Let op:** De elektronische compressormodules (onderdeelnr. 13a en 13b) mogen **niet** verwisseld worden. Let daarom bijzonder goed op bij het bestellen van een vervangend onderdeel. De onderdelen kunnen eenvoudig geïdentificeerd worden met het etiket met het desbetreffende nummer.

<p><b>ES</b></p>	<p><b>Cómo identificar el producto:</b></p> <p>Puede encontrar el adhesivo identificativo del equipo en el frente con ventanillas bajo la tapa de acceso. En el adhesivo puede encontrar la referencia del equipo (1) y su número de serie (2).</p>
<p><b>EN</b></p>	<p><b>How to identify the product:</b></p> <p>You can find the unit's identification sticker on the front with windows under the access cover. The unit's reference (1) and serial number (2) are shown on the sticker.</p>
<p><b>FR</b></p>	<p><b>Remarques concernant la protection de l'environnement:</b></p> <p>Vous trouverez l'autocollant d'identification de l'unité sur la face avant avec des ouvertures sous le couvercle d'accès. Sur l'autocollant, vous trouverez la référence de l'unité (1) et son numéro de série (2).</p>
<p><b>GE</b></p>	<p><b>Hinweis zum Umweltschutz:</b></p> <p>Der Aufkleber mit der Gerätekennung befindet sich unter der Zugangsabdeckung an der Seite mit den Luftklappen. Auf dem Aufkleber stehen Bezeichnung (1) und Seriennummer (2) des Geräts.</p>
<p><b>IT</b></p>	<p><b>Informazioni per protezione ambientale:</b></p> <p>L'etichetta adesiva di identificazione dell'impianto si trova sul frontale con le griglie sotto lo sportellino d'accesso. Sull'etichetta adesiva sono riportati il riferimento dell'impianto (1) e il relativo numero di serie (2).</p>
<p><b>PL</b></p>	<p><b>Identyfikacja produktu:</b></p> <p>Naklejka identyfikacyjna urządzenia znajduje się z przodu, przy okienkach, pod pokrywą dostępu. Na naklejce umieszczony jest numer referencyjny urządzenia (1) oraz jego numer seryjny (2).</p>
<p><b>CZ</b></p>	<p><b>Jak identifikovat přítomnost výrobku:</b></p> <p>Nálepku s identifikací zařízení můžete nalézt na čelní straně s okénky, pod přístupovým krytem. Na nálepce je uvedeno referenční (1) a sériové (2) číslo výrobku.</p>
<p><b>NL</b></p>	<p><b>Identificatie van het product:</b></p> <p>De identificatiesticker is op het frontpaneel geplakt, onder het toegangsluik. Op de sticker staat het serienummer (2) van het apparaat en het modelnummer (1).</p>



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



A series of 25 horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting or text entry.

Ed:	15/03/2023
Md:	



Francisco Alonso, 6  
28806 Alcalá de Henares, Madrid  
SPAIN

Contact	Phone	Fax	E-Mail
Sales (Ventas Internacional)	+34 91 8770510	+34 91 8771158	sales@dirna.bergstrominc.com
Comercial Nacional	+34 91 8775841	+34 91 8836321	ventas@dirna.bergstrominc.com
Orders & Deliveries (Logística internacional)	+34 91 8775846	+34 91 8771158	export@dirna.bergstrominc.com
Orders & Deliveries (Logística nacional)	+34 91 8775840	+34 91 8836321	comercial@dirna.bergstrominc.com
Technical Assistance (Internacional)	+49 511 86679681	+49 511 86679710	technicalassistance@dirna.bergstrominc.com
Technical Assistance (Nacional)	+34 91 8775845	+34 91 883 6321	oblanco@dirna.bergstrominc.com

[www.dirna.com](http://www.dirna.com)

	<b>ATENCIÓN:</b>	Bergstrom se reserva el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento de los datos contenidos en esta publicación, por razones técnicas o comerciales.
	<b>NOTE:</b>	<i>For technical and commercial reasons, Bergstrom reserves the right to change the data contained in this brochure.</i>
	<b>ATTENTION:</b>	Bergstrom se réserve le droit d'effectuer à tout moment des modifications des données reprises sur cette publication, pour des raisons techniques ou commerciales.
	<b>HIWEIS:</b>	<i>Bergstrom behält sich vor, aus technischen oder kaufmännischen Gründen jederzeit Änderungen der Angaben dieser Veröffentlichung vorzunehmen.</i>
	<b>ATTENZIONE:</b>	Bergstrom si riserva il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento ai dati contenuti in questa pubblicazione, per motivi tecnici o commerciali.